REDRUM 327

1

KO YA SUNG

CONTENTS

1 : THE MOUNTAIN VILLA · 12

2 : CREW · 42

3 : JUNE · 70

4 : PUNK · 98

5 : PARTY · 128

6 : PSYCH · 154

PLEASE READ LEFT TO RIGHT

YOU KNOW IT ALREADY TOO...
THE PAIN...
THIS DEEP WOUND... YOU CAN'T FORGET EVEN IF YOU WANTED TO...

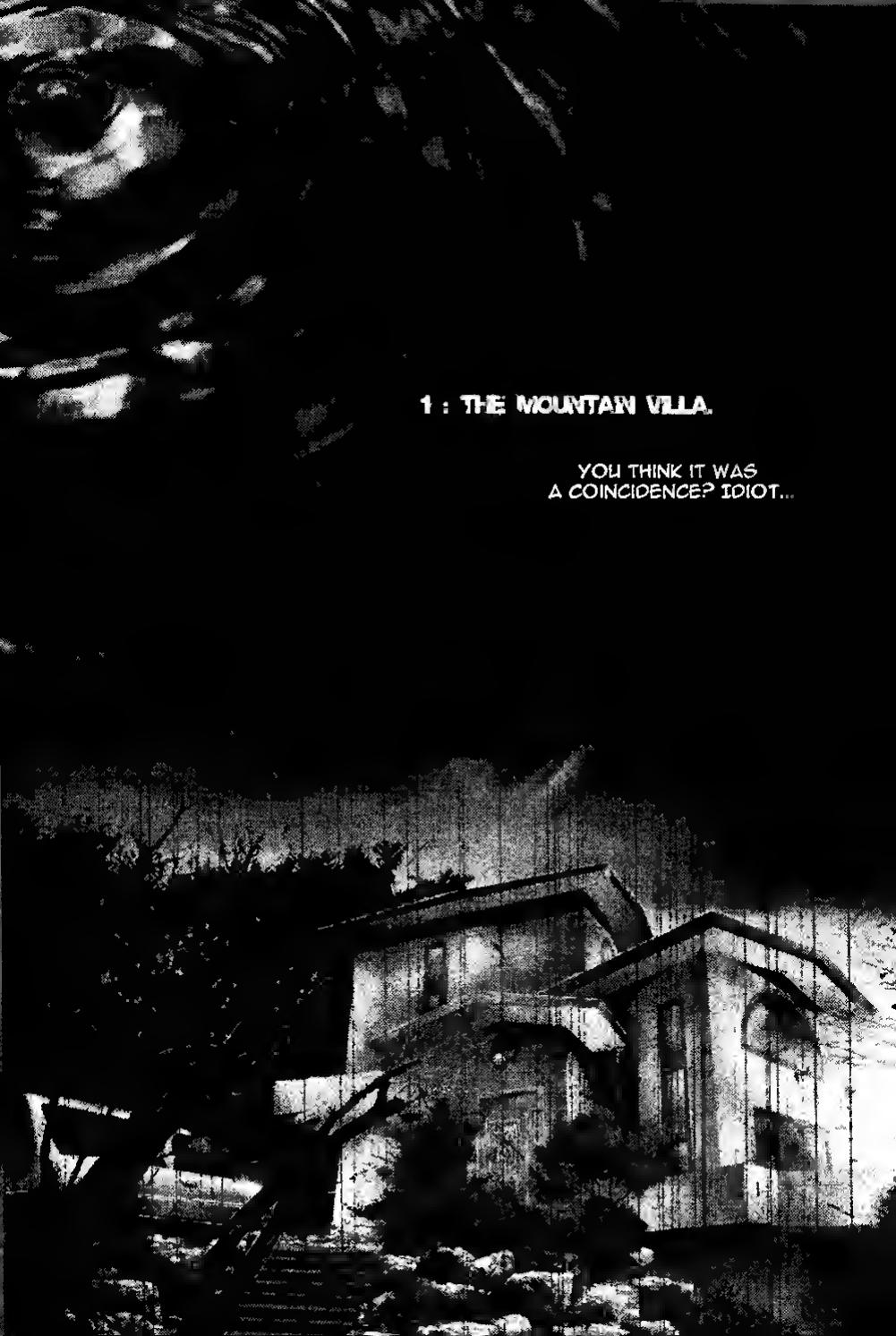
FORGETFULNESS...
IS NOTHING MORE THEN
A SHELL THAT SURROUNDS
US WITH IT'S PEACE.
DON'T BE SHY, C'MON!
DON'T WORRY, I'VE ALREADY TOLD THEM ALL ABOUT YOU.
GO ON.
YOUR ATTENTION, PLEASE!!
BUT STILL...
THIS IS THE QUEEN OF MED SCHOOL I TOLD YOU GUYS ABOUT!!

WELL? DIDN'T I TELL YOU SHE WAS HOT?
GAHUI'S IN HER FIRST YEAR OF MEDICINE.
SHE SEEMED... LIKE SHE WAS NOT OF THIS WORLD...

SHE WAS...MUCH
TOO BEAUTIFUL...

MANGACITY.NET PRESENTS:

REDRUM327


1 : THE MOUNTAIN VILLA.
YOU THINK IT WAS
A COINCIDENCE? IDIOT...

YOU SAW HOW YOU WERE DRIVING? YOU MADE ME RUIN MY NAILS!!
BUT... IT'S A BUMPY ROAD SO...
ALRIGHT! DROP IT ALREADY, ASSHOLE!
BLAH BLAH BLAH!
BITCH, SHUT UP A LITTLE!
YOU WON'T DIE!!
MINT, WHAT ARE YOU GETTING INVOLVED FOR?

BAS-TARD!
MOVE!
HA!
YOU MOVE
WHAT!?
IT'S STARTING...
COOL IT AND COME GRAB YOUR BAGS.
YOU OKAY, HARRIE?
URK!
RETCH!
I...I'M... GONNA...MY STOMACH HURTS...
RETCH!
I'M... DYING... WAAAH!
RETCH!
SINCE YOU DIDN'T EAT ANYTHING, THERE'S NOTHING TO THROW UP.

HOW'S SHE DOING, GAHUI?
THEO...
LOOK AT THAT, HARRIE.
YOU'RE BEING PUNISHED FOR COMING IN LATE AFTER DRINKING.
I DUNNO.. I DUNNO. WAAH. I'M GONNA DIE!
THEO, MY STRENGTH'S GONE. COULDN'T YOU CARRY ME?
EH? WHAT D'YA SAY?

KEEP TALKING NONSENSE AND I'LL LOCK YOU IN THE TRUNK
WHAT? YOU'RE SO NOT COOL!
YOU LOOKING FOR TROUBLE? YOU WANNA FIGHT?
WHY ARE YOU LAUGHING YOU IM-BECILE!?
HAHAHA
WHOA! IT'S BIGGER THAN I THOUGHT!! IS IT YOURS?
YEAH..WHEN I WAS IN MY FINAL YEAR, MY DAD GAVE IT TO ME SO I COULD HAVE A QUIET PLACE TO STUDY
IT'S MY FIRST TIME BRINGING SOMEONE HERE

FUCK!
NomuraForever
I'M NOT GETTING ANYTHING!
WELL.. WE ARE IN THE MOUNTAINS IT WON'T WORK HERE..
DO YOU AT LEAST HAVE A LANDLINE?
THAT'S GOOD THEN.
I'LL CALL TO THANK YOUR PARENTS.
ER.. OF COURSE!
UM.. YEAH..
WAAAH! MY E-MAILS!
HEY, GUY! I'M GONNA TAKE A SHOWER. WHERE'S MY ROOM? I HOPE IT'S CLEAN.
I'M WARNING YOU, I CAN'T SLEEP WITH OTHER PEOPLE.

DON'T WORRY, NOBODY WANTS TO SLEEP WITH YOU EITHER.
UM... ER...
THERE ARE FOUR ROOMS... SO...
WHAT'S THIS? YOU SULKING 'CAUSE I'M NOT BEDDING WITH YOU?
GOOD. SINCE THERE ARE FOUR, LET'S DO IT LIKE THIS - WOONY AND ME, MINT AND GUY, HARRIE AND GAHUI, AND ANOTHER FOR JUNE
IF I'M WITH GAHUI, IT'S OKAY!
PFF...!
I'M WARNING YOU THAT I CAN'T SLEEP WITH OTHER GUYS.
AND ME...
YOU HATE ME THAT MUCH?
BUT, UM...
HE HE!
BAS-TARD
DIE!
YOU'LL SLEEP OUTSIDE!

THEN HE LEANED IN CLOSE TO ME AND SAID, "SOLITUDE IS HIDDEN IN GAIETY..."
AS SOON AS HE FED ME THAT LINE, I GOT ALL NAUSEATED AND HURLED ON HIS PANTS
WHAAA--! THAT'S SO BAD!
BAHAHAHAHA!
"AND YOU, YOU'RE A SOLITARY PERSON..."
OH! WHAT A LOSER.
IT TAKES SOMEONE LIKE ME, TO PULL OFF THAT KIND OF LINE!
DON'TCHA THINK?
HUH?
HMM
AWW! THAT'S NASTY!
HAHAHA! YOU'RE TOO GOOD!

WHAT'S UP JUNE? YOU NOT WELL?
AHHH! GET AWAY!
HMM...TOO CHILDISH.
HEY, GUY!!
DO WE HAVE TO WAIT MUCH LONGER? I'M STARVING HERE!
ER...IT'S ALMOST DONE, WAIT A MINUTE.
AH...
AHHH!

EXCUSE ME, ARE YOU ALRIGHT?
ER...I'M SORRY, I'M ALWAYS LIKE THIS.
WHAT DO YOU MEAN? YOU'RE ALWAYS CONSCIENTIOUS.
AH..
ER...WELL HOW COME YOU'RE SO FORMAL WITH ME?
FORMAL?
ER...I'M YOUNGER THAN YOU, BUT...
WELL...I FEEL MORE COMFORTABLE LIKE THIS
UM... YEAH..
...
WE'LL BEGIN TO TALK MORE EASILY ONCE WE GET TO KNOW EACH OTHER BETTER
?

WHEN I'M WITH YOU...
I FEEL LIKE I'M BEING SHOWN CONSIDERATION..
MAYBE...
WHAT?
PHEW! IT'S FREEZING!
IT'S SPRING BUT THE NIGHTS ARE PRETTY COLD.
GUY, THIS WHAT YOU WANTED?

SO, THIS THING ANY GOOD?
WELL, I GUESS. IT STILL HAD FROST ON IT.
WHOA! IT'S KIMCHI SOUP*!
*A Korean dish composed of cabbage and peppers.
WHERE DID ALL THIS COME FROM?
WELL...I HURRIED...
HURRIED? IT SMELLS TOO GOOD! CAN I EAT NOW?
SURE. GO AHEAD.
COME AND SIT, EVERYBODY!
OKAY!

WHAT'S ON THE MENU?
I CAN ALREADY IMAGINE HOW DELICIOUS IT IS, GAHUI.
WHOA! LOOKS GOOD.
HA! THERE'S EVERYTHING I LIKE.
IT'S SO GOOD! IT'S TO DIE FOR
CRETINS! YOU'RE LIKE ANIMALS.
PASS ME SOME OF THAT.
CAN'T YOU EAT IN SILENCE?
WHY? WE...
THIS SOUP IS TOO GOOD.
HMM!
....

BURRP!
I'M STUFFED.
WE'VE EATEN, SO NOW WHAT DO WE DO?
WE WERE IN A HURRY, SO WE DIDN'T HAVE MUCH TIME TO PLAN ANYTHING.
I DIDN'T THINK
WE COULD EAT SO WELL HERE!
ANYBODY HAVE ANY IDEAS?
AH YEAH! WOONY, TELL US ONE OF YOUR HORROR STORIES. YOU KNOW A LOT OF THEM.
HUH?
WHICH STORY?

FORGET IT, WE'RE NOT AT SUMMER CAMP.
WHAT? YOU HAVEN'T HEARD? WOONY KNOWS ALL KINDS OF INTERESTING STORIES.
YEAH!
BUT THAT SHIT'S STILL FOR LITTLE KIDS.
WHAT DO YOU THINK GAHUI?
GUESS YOU DON'T LIKE THOSE KINDS OF STORIES, EH?
NO, I ADORE SCARY STORIES
HUH?
THE ONE ABOUT THE DEAD BALLERINA WHO DANCES LIKE A PUPPET. OR ABOUT THE MURDEROUS HAND...
YOU OFTEN TELL THOSE KINDS OF STORIES AT NIGHT, RIGHT?
AND THE ONE ABOUT THE LITTLE GIRL WHO WALKS ON HER ELBOWS...

OR THE GUY WHO PUT SESAME ON HIS BURNT HAND AND IT DRANK HIS BLOOD.
SHAK
SHAK
SHAK
SHAK
SHAK
SLURP
HAHA...
YOU'RE A BIT DIFFERENT THEN WHAT WE THOUGHT...
REALLY?
HEHEHE... I GET IT...
I'LL TELL YOU A STORY THAT MEETS GAHUI'S TASTES AND HARRIE'S NEEDS
IT'S A TRUE STORY THAT HAPPENED IN THE UNITED STATES IN 1980...

My name is John Wheat. I'm 34 years old and a business executive.
I'M HERE, HON.
HOW DO YOU FEEL?
VERY WELL, JOHN
My wife was hospitalized in a psychiatric clinic.
IS THAT CHEESE-CAKE?
IT LOOKS GOOD
She also comes from a rich family. She's an only child. Her parents weren't exactly thrilled about our marriage since I was too poor
We were married after much difficulty, and a short time later, her parents were murdered
Since that day, my wife lost her mind and won't stop saying that 'white hands' killed her parents.
Two years after this episode, she was able to come home. She'd been cured.

She'd become much thinner, but was making progress.
One day, I was forced to leave on a business trip
FIVE DAYS?
YES... SO WON'T IT BE BETTER IF YOU STAY WITH YOUR AUNT CLAIRE?
I DON'T WANT TO LEAVE YOU ALONE
I DON'T CARE...
Aunt Claire was our only family. She was a widow who lived with her daughter, Mina.
She didn't like me very much either.

I'LL LEAVE HER TO YOU, THEN
IN ANY CASE, YOU DON'T EXIST TO HER.
I'M SORRY...
She had always held me in contempt.
It drove me crazy. her, my in-laws...
DEAR!!
WAIT!!
YOU...
DEAR, I'M SCARED...
THE WHITE HANDS
!!!
I SAW THE WHITE HANDS HOLDING ONTO MY AUNT'S LEGS!!!

NOT ANOTHER EPISODE!!
WHAT'S GOING ON?
NO. IT'S NOTHING. I WAS LEAVING...
I hurried to leave but was worried for my wife.
And a little while later
RRR
WHAT? MY AUNT...!?
I received word that my aunt had died. She'd lost the lower half of her body, her legs, in a car accident.
LOVE, ARE YOU ALRIGHT?
My wife and Mina were put into protective custody by the police.

DEAR...
YOU OKAY? YOU AREN'T HURT? YOU WERE WITH HER!
YOU AREN'T DIZZY?
I TOLD YOU...
I SAW THE WHITE HANDS.
THEY TOOK AWAY MY AUNT...
LOVE, NOT AGAIN!
WE WERE DISTURBED AS WELL BECAUSE OF WHAT HAPPENED, BUT AFTER INVESTIGATING—
WE LEARNED THAT YOUR WIFE SUFFERED FROM A MENTAL ILLNESS

The succession of terrible accidents and the episodes they produced in my wife...
Really shocked me.
After my aunt's burial...
Mina lost control. Booze, cigarettes, drugs... She prostituted herself when she needed money.
I did everything I could to restrain her, but...

YOU'RE PISSING ME OFF!
MIND YOUR OWN FUCKING BUSINESS! GET THE HELL OUT OF HERE!!
MINA!
THE WHITE HANDS...
THEY'RE AROUND HER HEAD...
THEY'RE GOING TO TAKE MINA TOO...WHAT TO DO...
!!!
...!
PLEASE, STOP IT!!
DO YOU WANT TO BE LOCKED UP IN THE HOSPITAL AGAIN!?

WHAT ARE YOU DOING TO HER?
YOU'VE DONE NOTHING FOR HER, YOU HAVE NO RIGHT!
YOU ONLY MARRIED HER FOR THE MONEY!
WHAT...
WHAT ARE YOU SAYING?
DO YOU KNOW WHAT PEOPLE SAY?
YOU'RE A REAL LEECH.
THAT IT'S YOUR FAULT MY FAMILY'S RUINED.
IT'S BECAUSE OF YOU THAT SHE'S LIKE THIS!!

I didn't deserve Mina's reproach...Why did this have to happen.
I didn't even want to go home...
SIR!
WHY ARE SO LATE? I TRIED REACHING YOU AT THE OFFICE AND ON YOUR CELL!!
GO TO THE HOSPITAL QUICKLY THE MISSUS IS ALREADY THERE
WHAT'S GOING ON LISE?
MS. MINA IS DEAD!!
Mina had gone out the night before, and her body had been found in Harlem the following afternoon.
She'd been shot with a pump action rifle. Her head had been blown off. She was only identified with the help of dental records.

THERE WAS NOTHING WE COULD DO.
I'M SORRY.
IT REALLY HAPPENED.
THE WHITE HANDS...
WHO'LL BE THEIR NEXT VICTIM...?
BANG
IF YOU SPEAK OF THAT AGAIN...
!!!
I'LL HAVE YOU LOCKED UP FOR LIFE!

What was the root of the problem...I couldn't think about it anymore, I was in a daze...
My wife was coming home from the hospital the next day
My poor wife...
She only had me to protect her now..

HONEY,
FOR NOT BEING ABLE TO PROTECT YOU UP UNTIL THE END...
I'M SORRY
NO...
I DON'T CARE ANYMORE...

CAN YOU SEE THEM NOW?
THE WHITE HANDS AROUND MY NECK...

BROUGHT TO YOU BY MANGACITY.NET

REDRUM327

#MANGA-CITY@IRC.IRCHIGHWAY.NET

SCANNER/TRANSLATOR: MALAPROP | EDITOR: RIYUEN

2 : CREW
IT'S NOTHING BUT A WRAPPING...
AT THE HEART OF THE SORE, THERE
IS ALWAYS THE INAUDIBLE CRY OF
REMEMBRANCE...
PLEASE READ LEFT TO RIGHT

...?
WHAT? WASN'T IT FUN?
ANYWAY, THIS STORY IS WELL-KNOWN IN HORROR CIRCLES... HAHAHA...
.....
?
YOU DIRTY B*STARD...
HEH! SOMEBODY BRING ME A PICKAXE, I'LL BURY HIM.
RRR
WHAT!? THEN WHY DID YOU LISTEN UNTIL THE END?

WOONY...
?
IF YOU STOP TELLING THAT STORY...
I'LL FORGIVE YOU.
WHAT'S WITH THAT FACE!?
BUT YOU'RE THE ONE WHO WANTED TO LISTEN TO MY STORY!!
YOU SAID THAT IT WAS FUN!!
BUT IT WASN'T FUN AT ALL!
WOONY, DON'T TELL THAT STORY ANYMORE.
YOU WANNA DIE
OR WHAT?
SORRY, GAHUI YOU MUST HAVE EXPECTED BETTER...
...?
GAHUI?

YOU'RE NOT FEELING WELL?
YOU'RE REALLY PALE...
AH...
MAYBE I'M JUST OVERTIRED.
AH
WELL, I'M GOING TO BED.
GAHH, YOUR PHONE..!
AH YES!
MY MIND'S SOMEWHERE ELSE.
THANKS GUY.
.....
HEHEHE
YOU GET IT NOW?

AH~AH! DAMN ROAD.
I'M SORE EVERYWHERE, AREN'T YOU?
YES.
YES, OUR HOUSEKEEPER TAUGHT ME.
I LOST MY MOTHER YOU KNOW, SO I HAD TO MANAGE...
YOU'RE AWFULLY GOOD AT COOKING.
DO YOU DO IT AT HOME TOO?

OH... I SEE.
EATING A NICE MEAL PUT ME IN A GOOD MOOD...
BUT THANKS TO WOONY'S STORY...
AH...
YES.
HUH!?
NO! DON'T TELL ME YOU WERE SCARED!?
I JUST DON'T LIKE THOSE TYPES OF STORIES.
THAT'S JUST THE WAY IT IS. DON'T PAY IT ANY ATTENTION.
N..NO!
THEY DISTURB ME..
....?

YOUR FRIENDS ARE FUN.
OH, YEAH?
THEY'RE NICE AND EASY-GOING. IT'S GOOD HAVING CHILDHOOD FRIENDS!
YOU'VE KNOWN THEM SINCE YOU WERE 8 YEARS OLD?
YEP, IT'S BEEN 14 YEARS ALREADY.
AS YOU KNOW, THEY CALL US THE 'FILTHY-RICH CREW.'
EXCEPT FOR GUY WHOM I KNOW FROM THE FACULTY.
MY FATHER'S A MINISTER, MY MOTHER'S A JUDGE -- THAT KIND OF FAMILY!
THAT'S WHY WE GET ALONG WELL.

YOU KNOW THAT BIG FASHION DESIGNER, BAK? THAT'S WOONY'S MOTHER. THAT GUY'S TOO SPOILED.
THAT'S WHY HE'S SO SUAVE AND SO LOUTISH.
JUNE'S GRANDFATHER IS A BIG ENTREPRENEUR. SHE'LL CERTAINLY BE A PART OF THAT SOCIETY WHEN SHE FINISHES HER STUDIES.
THAT'S A BIT MUCH.
YOU THINK? WE SEEM SO ORDINARY COMPARED TO HER.
WE PROBABLY WON'T EVEN SEE HER ANYMORE

REALLY?
DID YOU KNOW? MINT IS A SINGER!
WAIT...
WHAT WAS THE NAME OF HIS GROUP...?
AH! WORMY MINTS! YEAH, THAT'S IT!!
REALLY? THAT'S THEIR NAME? HAHAHA
IT'S FUNNY, ISN'T IT? THEY'RE PRETTY WELL-KNOWN IN CERTAIN CIRCLES, AND EVEN HAVE THEIR OWN FAN CLUB.
- WORMY MINTS -
HUH?
YEAH, THEY'RE COOL!
YOU WON'T GET BORED WITH YOUR FRIENDS.
THAT'S FUN.

ER...
GAHUI...
YES?
WHAT DO YOU THINK OF THEO?
WHAT DO YOU MEAN?
ER... HOW DO YOU FIND HIM?
LIKE YOUR FIRST IMPRESSION... RIGHT OFF THE BAT...
WELL..
I DIDN'T TALK TO HIM MUCH, SO I DON'T REALLY KNOW...
?
HUH?

HE SEEMS NICE...
YOU THINK SO TOO!? YOU'RE RIGHT ON!
HE DOESN'T JUST SEEM NICE, HE REALLY IS NICE A REAL GENTLEMAN!
AND THEY'RE ALL BRAINS IN HIS FAMILY!
HIS FATHER'S A UNIVERSITY PROFESSOR AND HIS MOTHER'S A RESEARCHER FOR THE NATIONAL ACADEMY OF SCIENCES
MAYBE THAT'S WHY HE WAS SMART ENOUGH TO TUTOR ME
ACTUALLY, IT'S THANKS TO HIM THAT I WAS ABLE TO ENTER MY UNIVERSITY.
REALLY...
HE'S REALLY...
HARRIE...

YOU'RE...
YOU'RE IN LOVE WITH THEO?
N...NO! IT'S NOT THAT!
OH, IT'S OKAY...
BUT...HE'S NOT REALLY INTERESTED IN ME...
HE'S A LITTLE SLOW ON THE UPTAKE...IDIOT.
YOU KNOW WHAT?
WHAT?

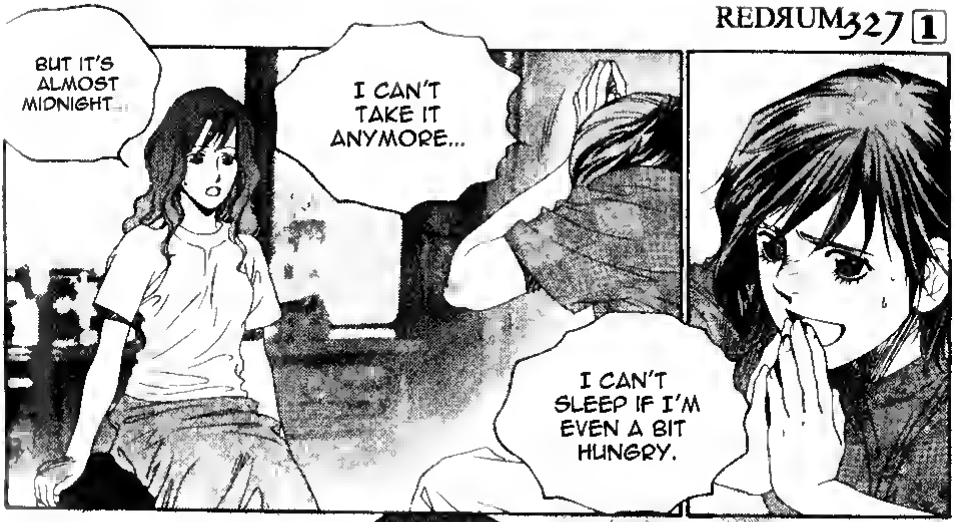
GAHUI...
SHE AIN'T BAD...PRETTY, NICE...
YOU'RE STARTING AGAIN? YOU LIKE EVERY PRETTY GIRL!
WHAT ABOUT YOU? YOU DON'T LIKE BABES?
THE HOTS!? I ONLY...
WELL... I'M NOT ATTRACTED BY HER LOOKS...
BUT BY HER MYSTERIOUS SIDE.
SO, YOU'VE GOT THE HOTS FOR HER TOO!
HEH HEH... THEO YOU DOG.
CUT IT OUT YOU BASTARD!
WAK...
WOONY.

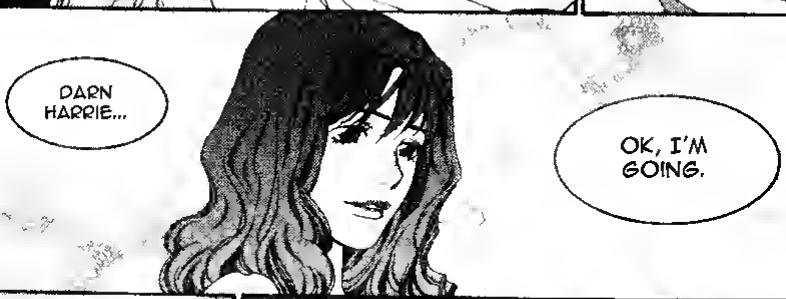
DID YOU BRING THE CD YOU BORROWED?
YEAH, BUT I DIDN'T LISTEN TO IT YET
TAIJI
YOU'VE HAD IT LONG ENOUGH. I WANT IT BACK NOW!
OK, OK!!
STINGY BASTARD!
WHERE'S GUY?
I ASKED HIM TO DO SOMETHING
I KNOW YOU DON'T LIKE HIM, BUT BE NICE TO HIM
I DON'T WANT USELESS TENSIONS TO WRECK THIS WEEKEND

YOU THINK IT'S THAT EASY? YOU'RE TOO SENSITIVE ABOUT IT.
YEAH, AND GUY TOO...
WE CAN FORGET NOW, RIGHT?
AFTER EVERYTHING...
YOU KNOW VERY WELL THAT IT WON'T ALL GO AWAY JUST LIKE THAT.
YEAH, WE'RE JUST LETTING IT SLIDE
HMPH.

BUNCH OF BASTARDS.
THEY GO OUT OF THEIR WAY, JUST FOR A GIRL...
WHEN IT COMES TO WOMEN, GUYS ARE ALL THE SAME.
THE SAME GOES FOR MINT...

SO...DID YOU TELL HIM ALREADY THAT YOU LIKE HIM?
BUT... OF COURSE NOT! I'M TOO EMBARRASSED!!
HARRIE, BEHIND YOUR ENERGETIC PERSONALITY, YOU'RE RATHER SHY!!
WHAT!? YOU MAKING FUN OF ME!?
WHY NOT?
YOU HAVE TO START WITH A DECLARATION, RIGHT?
IN ANY CASE, I HOPE IT WORKS OUT WELL
OH YEAH? THEN, IF YOU REALLY WISH THAT ..
OK?
PREPARE ME A SANDWICH TO GIVE ME STRENGTH!


BUT IT'S ALMOST MIDNIGHT...
I CAN'T TAKE IT ANYMORE...
I CAN'T SLEEP IF I'M EVEN A BIT HUNGRY.

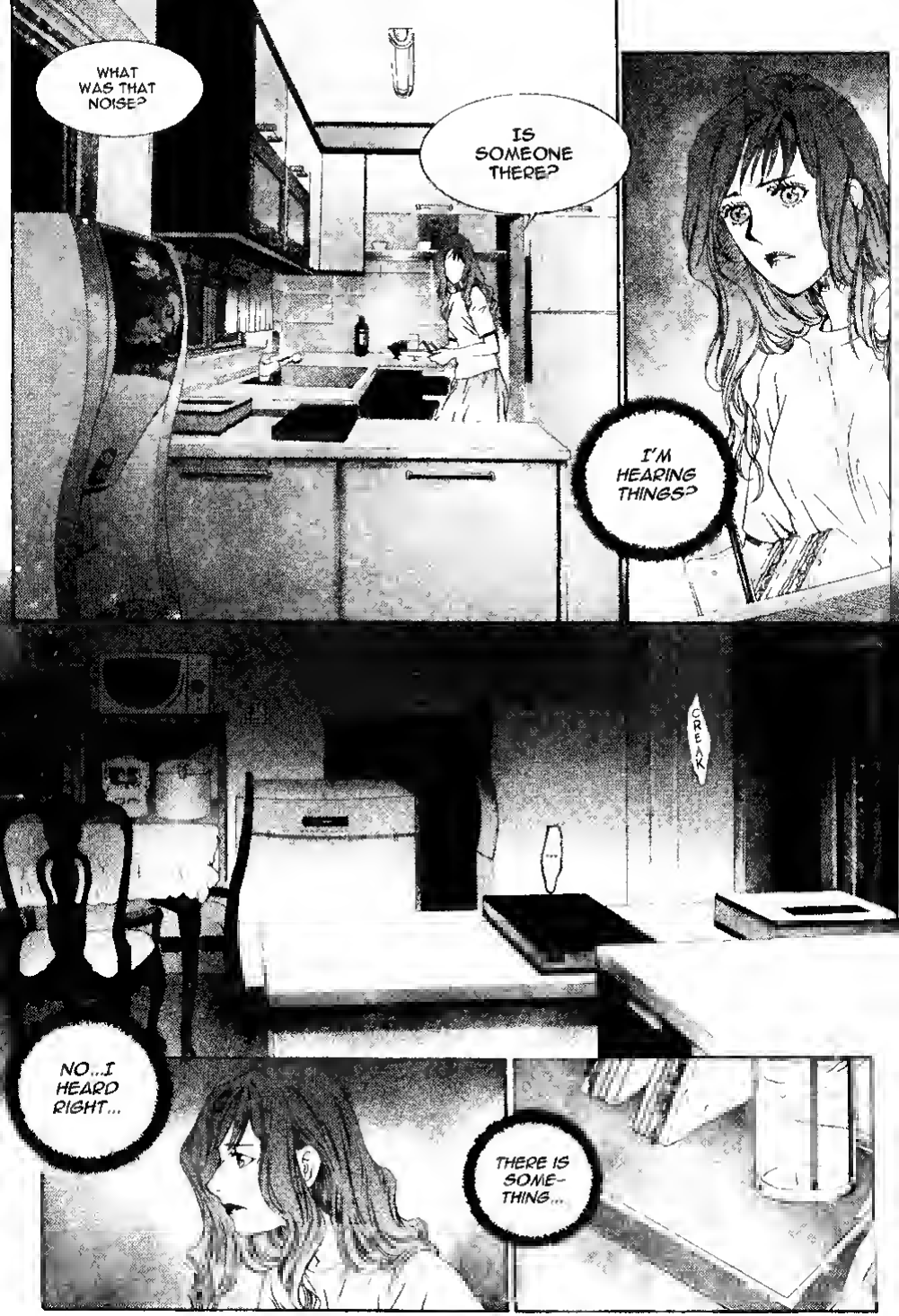

DARN HARRIE...
OK, I'M GOING.

A SANDWICH AND A GLASS OF MILK PLEASE!
FINE, BUT...
DO YOU THINK THAT...
THEO WILL STILL LIKE YOU IF YOU HAVE A TUMMY?
WHAT? THAT ISN'T NICE! I DON'T HAVE A TUMMY!

IT'S OKAY, IT'S OKAY! I WAS JUST JOKING!
IT MAY TAKE ME A LITTLE WHILE, SO DON'T FALL ASLEEP
SO THAT WAS IT...HARRIE LOVES THEO...
I'VE NEVER SEEN HER SO SHY... HEHE!
THEO...
HE'S SURELY A GOOD PERSON.

WHAT? WHY THIS DIZZINESS...? I FEEL ILL.
GASP!
MAYBE IT'S DUE TO FATIGUE...

I ALMOST PASSED OUT...
I WAS FEELING FINE JUST A WHILE AGO...
DARN HARRIE...
SHE ALWAYS SAYS THAT SHE'S GOING TO GO ON A DIET
THEY SAY BEING IN LOVE IMPROVES US HARRIE AS WELL..
BANG!
!?


WHAT WAS THAT NOISE?
IS SOMEONE THERE?
I'M HEARING THINGS?
CREAK
...
NO...I HEARD RIGHT...
THERE IS SOME-THING...

GULP
CREEK
CREEK

CREAK
CREAK
WHAT'S THIS...I GOT SO SCARED OVER NOTHING...
BECAUSE THE HOUSE IS SO DARK AND COLD...?
I'M GETTING ALL STRESSED OUT...

I DON'T FEEL WELL.
I HAVE TO GET INSIDE QUICKLY!
SLAM

BOM

SCANNER/TRANSLATOR: MALAPROP | EDITOR: RIYUEN

BROUGHT TO YOU BY MANGACITY.NET

REDRUM327

#MANGA-CITY@IRC.IRCHIGHWAY.NET

BY KO YA SUN

PLEASE READ LEFT TO RIGHT

WHAT'S THAT?
PANT
THUMP
THUMP

THE DOOR'S LOCKED!
HUFF!
HA!
HA!
N...NO! I'M SUFFO-CATING!!
HA!
THUMP

NO!!
STOP! I'M SCARED!
TOO DARK...IN HERE!!!

I'VE GOT TO GET OUT...!!
GET OUT OF THIS DARK PLACE!
I DON'T WANT TO STAY LOCKED IN HERE!

HUFF
HUFF
HUFF
GET ME OUT OF HERE, I'M SCARED!
HA!
PLEASE!!
aaa

HAPPY BIRTHDAY!!!

YOU'RE AWFULLY SURPRISED, RIGHT? IT'S PAST MIDNIGHT, SO IT'S YOUR BIRTHDAY!
CHECK IT OUT. A MEGA-SIZED TIRAMISU!!
I ORGANIZED THE WHOLE THING WITH THE OTHERS!
DID WE GO TOO FAR? WERE YOU SCARED?
NO! IT'S GONNA GO OUT!!!
I DON'T HAVE ANY-MORE!
ER...!
WHAT'RE WE DOING? GAHU!! BLOW QUICKLY!!

KYAAAH!!!
GAHUI!!

WHO IS IT?
HIC...
SNIFF...
IT'S THIS GIRL WHO'S CRYING...
SHE'S CRYING..
HOW SAD...
SNIFF...

ALL THOSE CUTS
IT'S LIKE I CAN FEEL THEM...
I DON'T LIKE IT...
...HUH?
I DON'T LIKE IT... IN HERE...

I'M SCARED
I'M SO SCARED...
LET ME OUT OF HERE...
DON'T WORRY. I'LL HELP YOU...
GIVE ME YOUR HAND...

DON'T CRY...
I'LL PROTECT YOU...
WHO IS IT?
SO PLEASE...

GAHH!
FEELING BETTER?
THEO...
SHE'S WOKEN UP. I'LL TELL THE OTHERS.
THAT'S BETTER. WE WERE REALLY STUNNED TO SEE YOU FAINT.
YOU'VE HURT YOUR HANDS AND FEET A LITTLE...
PASS ME SOME WATER, JUNE

GAHUI...
GAHUI, YOU OKAY?
HARRIE...
WAAH! I'M SORRY, I WENT AND DID SOMETHING STUPID...
AAAA AAAA AAAA
YOU'RE REALLY HURT, RIGHT? FORGIVE ME...
YOU FEELING ALRIGHT? YOU'RE NOT HURT SOMEWHERE?
IT'S OKAY, HARRIE... I'M NOT HURT...
R... REALLY?

HAHA IT WAS ME WHO BLOCKED THE DOOR...
BUT I DIDN'T THINK YOU'D FAINT.
EVERYTHING'S FINE.. BUT I RUINED YOUR SURPRISE, SO...
OH, YEAH!
THE TIRAMISU...
YOU SEEM TO BE DOING BETTER. ARE WE DOING THE PARTY? SINCE IT'S YOUR BIRTHDAY...
WE'RE GOING TO DO IT LIKE THIS-
IF I SLEEP, I'LL REGRET IT FOR THE REST OF MY LIFE...
REALLY? HEHE... THANKS, GAHUI.
NO PROBLEM.

UM...
A GLASS OF WATER AND A SERVIETTE.
HMM... IT'S OK. SHE'S DOING BETTER, WE CAN HAVE FUN!
YES..
BUT...
SHE SHOULD LIE DOWN.
SHE SAID IT'S FINE. BESIDES HER WOUNDS ARE LIGHT.
AND IT'S HER BIRTHDAY! RIGHT?
YES..
THANKS FOR WORRYING ABOUT ME, GUY I'M DOING FINE NOW.

ER...IT'S NOTHING.
SHIT, I'M SLEEPY.
WE HAVE TO DO THIS PARTY THING?
YAWN
THERE'S MORE CAKE AND CHAMPAGNE!
A STRAWBERRY SHORTCAKE TOO
?
HUH?

NO! I HELPED YOU OUT LAST TIME TOO.
THEO...
JUST THIS ONCE...
WITH CHEATING IT'S HARDER TO HELP OUT, THAN TO BE HELPED OUT
PLEASE, THEO! I SUCK AT MATH!
I'M BEGGING YA!
NO!
IF WE WERE IN THE SAME YEAR, I COULD'VE HELPED YOU.
OH YEAH, YOU'RE GOOD AT MATH TOO!

ASK HIM TO HELP YOU REVIEW...
DURING EXAM TIME.
...
IF NOT...
WE'LL REVIEW TOGETHER, OKAY?
WHAT'S WITH THAT FACE? YES, I STUDY TOO!
SURE, OF COURSE!
YES, THEO YOU COULD HELP HER.
WHAT? YOU? REVIEW?
HAHAHA...
HAHA... YOU'RE EMBARRASSING ME.

HMM
IDIOT.

HMM...
SO THAT GUY HAS THE HOTS FOR HER TOO...

THANKS GAHUI. WHY DIDN'T I THINK OF IT?
YES, I'D LIKE YOU GUYS TO USE THIS OPPORTUNITY TO GET CLOSER...
IF IT WORKS, I'LL RETURN THE FAVOUR.
NO, IT'D BE BETTER IF I INTRODUCED YOU TO A NICE GUY!
IF YOU KNOW ANYONE AS GOOD AS THEO
OKAY!♡
BUT I WONDER IF ANYONE ELSE LIKE HIM EXISTS!
WHAT THE HELL ARE YOU DOING, BASTARD!!

THIS...!!

S... SORRY, WOONY...
WHAT DO YOU MEAN, YOU'RE SORRY, ASSHOLE!
LOOK WHAT THIS ASSHOLE FUCKING DID!
HE SPILLED OIL ON MY SHIRT!
...!!
HE DID SOMETHING STUPID AGAIN...
YOU BLIND OR WHAT? RETARD!

SCANNER/TRANSLATOR: MALAPROP | EDITOR: RIYUEN

BROUGHT TO YOU BY WWW.MANGACITY.NET

REDRUM327

#MANGA-CITY @irc.irchighway.net

BY KO YA SUNG

PLEASE READ LEFT TO RIGHT

IT'S OIL... FUCK, IT'S DISGUSTING!!
SHIT!
WHAT'RE YOU GONNA TO DO NOW, RETARD!!?
AH...
I...I'LL WASH IT...
WASH?
YOU'RE GOING TO WASH THIS? IT'S *NATURAL SILK!* HOW'RE YOU GONNA WASH THIS?

THAT'S ENOUGH, WOONY!
LET GO OF ME!!!
I'M CRAZY, IS THAT IT?
WHAT A BASTARD...
HE PISSES ME OFF!
GUY, BUY HIM A NEW SHIRT AND WE'LL HAVE SOME PEACE.
YOU CAN WITH YOUR POCKET MONEY, RIGHT?
AH...
NOW'S NOT THE TIME TO MENTION THAT...

YEAH, THAT'S RIGHT. HE'S LOADED THANKS TO HIS ADOPTIVE PARENTS...
A SHITTY ORPHAN!!
PFF, IT'S FINE!
STOP IT WOONY!!
WHY BE AN ASS...?
HE'S IMPOSSIBLE, THAT GUY.

DON'T PAY IT TOO MUCH ATTENTION GUY
THERE ARE DAYS LIKE THIS?
...
OHH, WHAT IS IT?
A SORT OF PASTRY, BUT... WITH A DIFFERENT TASTE

IT LOOKS GOOD.
I LOVE PASTRIES.
OH REALLY? I HOPE YOU'LL LIKE IT.
AH... YES.. ♡
AH...
...
TIME GOES BY SO QUICKLY...
THAT S WHY WE DO IT... BUT WE DON'T FORGET...
PARDON?

N...NO, IT'S NOTHING...
HUH...
YOU HAVEN'T SEEN THE SUGAR, HAVE YOU?
SUGAR?
I THOUGHT I PUT IT THERE...
I'LL GO GET IT.
OH..
AH!
WHY ARE YOU SO SURPRISED? IT'S WHAT YOU WERE LOOKING FOR, RIGHT?
ER...YES... THANKS.
GUY, YOU'VE DONE ENOUGH BULLSHIT, GO HELP THEO...
AH..

O...OKAY... I'M GOING.
I'M GOING GAHUI...
OKAY...SEE YOU LATER.
IT SMELLS BURNT, NO?
AH...I'M MAKING CARAMEL.
SIZZLE
IT BURNED, RIGHT?
NO, IT'S PERFECT.

OH... IT'S CHILLY.
IT'S SPRING, BUT IT'S COLD.
GO IN THEN. I'LL BE RIGHT THERE.
HUH? ER...
NO, IT'S OKAY. I'M NOT REALLY THAT COLD.
I'LL HELP YOU CARRY THE WOOD. INSIDE NEEDS TO BE WELL-HEATED.
HOW CAN I RESIST A MOMENT LIKE THIS!
WOONY... HE DIDN'T NEED TO SAY STUFF LIKE THAT...

GUY'S PARENTS WERE SPONSORS FOR WOONY'S MOTHER'S FASHION HOUSE, BUT THERE WERE PROBLEMS BETWEEN THEM.
FROM THE START, WOONY DIDN'T LIKE GUY.
SO THEY HAD TO CLOSE HIS MOM'S MILAN STORE.
THAT'S WHY SHE HAD SUCH TROUBLE LAST YEAR. HER REPUTATION TOOK A HIT...
NOW THINGS ARE GOING BETTER, BUT WOONY STILL DETESTS GUY'S FAMILY.
NO, BUT...
IT'S NOT GUY'S FAULT.
BUT IT'S TRUE HE'S A BIT DENSE!

IT DOESN'T MATTER THAT HE'S AN ORPHAN, BUT IT'S CRUEL TO REMIND HIM OF IT... HE'S SUFFERED A LOT TOO.
I FEEL SORRY FOR HIM....
HE'S REALLY A GOOD GUY, BUT IT'S HARD FOR HIM TO GET CLOSE TO US BECAUSE OF HIS SITUATION...
....
OK, I'LL TRY MY BEST TO BE NICE TO HIM.
YEAH, THAT'D BE GOOD.
IT SHOWS YOUR GOOD SIDE...

UM
ER...
HUH?
ER... ACTUALLY...
HUH?
WHAT?
I...I...
HUH?
HUH?
IS...IS IT...IS IT THE COLD? I'M SO HUNGRY... HAHAHA...
HUH?
IT'S IMPOSSIBLE!!

YOU'RE HUNGRY ALL OF A SUDDEN?
WELL... YES.
ER...A LITTLE.
WHERE'S THE WHISK?
ISN'T THAT IT?
YES... THANKS.
....

MINT...
YOU'RE A SINGER?
WHAT?
IT WAS HARRIE WHO TOLD ME.
YOU'RE KNOWN IN CIRCLES...
WELL..
A LITTLE.
THAT'S WONDERFUL IT'S MY FIRST TIME MEETING A SINGER. CAN I HAVE YOUR AUTOGRAPH IF I BUY YOUR ALBUM?
WELL...
IT'S RATHER HARDCORE, IT DOESN'T SEEM YOUR STYLE...

AH, REALLY?
FLOW...
....
.....
....
....
ER...
HAVE WE...
...MET BEFORE?
PARDON?

YOUR FACE
SEEMS FAMILIAR.
HOW'S THAT?
I DON'T REMEMBER.
...
NAH, FORGET IT.
MAYBE I CROSSED PATHS WITH YOU OR I'M CONFUSING YOU WITH SOMEONE ELSE.
WOULD YOU LOOK AT THAT!!!

LORD! WHAT'S WITH THAT OLD-FASHIONED WAY OF FLIRTING?
WHERE DO YOU DRAW THE LINE?
What's with that getup? You'd be better off naked
Worried?
YOU WERE EAVESDROPPING?
WHO DO YOU TAKE ME FOR? I OVERHEARD YOU!
SO..IT'S THE SIXTH THIS YEAR? LAST YEAR YOU HAD THIRTY, RIGHT?
YOU MEMORIZE NOTHING BUT BULLSHIT. NUTJOB.
BITCH...
YOU DISGUST ME, MINT!

B...BUT... WHY?
NO...
DROP IT..
WHEN I LOOK AT HER...
I DON'T FEEL WELL, WHY?

WHAT'S THIS FEELING?
...
I FEEL UNWELL...
!?
SO, WE'RE GONNA DO IT AT YOUR PLACE? ♡
I WON'T SLEEP ♡
YOU ALWAYS FALL ASLEEP IN MY ROOM...

THUMP...
WHAT IS IT...?
...?
WATCHING THEM, MY HEART...
THUMP...
WHY...IS IT BEATING SO FAST?
THUMP

YOU PREPARED EVERYTHING?
IT'S THE LEAST I COULD DO. I HOPE IT'S GOOD.
N, NO... THAT DOESN'T MATTER.
THIS COOKING. YOU'D THINK WE WERE IN A RESTAURANT.
PERFECT!
YOU'RE A PERFECT FRIEND!
STOP!
WHAT? YOU'RE EATING BEFORE US?
IT'S EDIBLE
....
YOU SAY IT'S JUST EDIBLE, BUT LOOK HOW YOU'RE STUFFING YOURSELF

GIMME A BITE.
EAT WHAT'S IN FRONT OF YOU!!
BASTARD!
HEY, EASY THERE OR YOU'LL WIND UP WITH DIGESTIVE PROBLEMS.
...
HERE, A GLASS FOR GAHUI!
THANKS WOONY.

HARRIE, HOW LONG HAVE YOU KNOWN GAHUI?
HUH? GAHUI?
ACTUALLY, I MET HER THANKS TO HER FATHER. HE'S A GOOD FAMILY DOCTOR.
HE TOLD ME THAT HIS DAUGHTER WAS MY AGE AND HERE WE ARE.
YOU STARTED TALKING ABOUT HER LAST YEAR, I THINK.
I WAS ALWAYS IN FRANCE, SO YOU WERE MY FIRST KOREAN FRIEND
WHAT WERE YOU DOING IN FRANCE? YOU WERE IN A FACULTY THERE?
NO, NOT REALLY...
I WAS STUDYING UNDER A DESIGNER IN SAINT-GERMAIN.
SAINT-GERMAIN? ISN'T THAT WHERE LACROIX LIVES?
YOU KNOW MY TEACHER?

BUT... REALLY... WITH CHRISTIAN LACROIX?
YES...BUT TWO YEARS AFTER I STUDIED WITH TOM FORD...
WHO? TOM FORD?
YOU WERE WITH THOSE TWO...?
WHO'S THAT?
I KNOW LACROIX, BUT TOM FORD..
HARRIE, YOU DON'T EVEN KNOW WHO DESIGNED YOUR BAG?
INCREDIBLE...
WHAT, MY BAG?
TOM FORD IS THE DESIGNER FOR GUCCI.
WHY DID YOU QUIT AND COME BACK TO KOREA?

MY FATHER HOPED THAT I'D TAKE OVER HIS HOSPITAL. I'M AN ONLY CHILD...
THAT'S WHY I ENTERED THIS FACULTY.
NOT TOO SHABBY-- DIRECTOR OF A HOSPITAL.
GAHUI, DONCHA THINK YOU'RE A LITTLE TOO PERFECT? YOU'VE PRACTICALLY NO FAULTS.
YOU'RE KIDDING!
NO, I'M SERIOUS! PLENTY OF GUYS ARE CHASING AFTER YOU
BACK AT SCHOOL WAS ROUGH.
THERE WERE EVEN IDIOTS FROM MY MUSIC DEPARTMENT WHO WANTED TO SWITCH MAJORS.

I ENVY PEOPLE IN MEDICINE, I SHOULD'VE ENTERED THERE!
CUT IT OUT, WOONY. I'M EMBARRASSED..
NOT JUST ANYONE CAN ENTER MEDICINE.
HUH? WHERE ARE YOU GOING JUNE?
I'M GOING TO GET SOME WATER.
FOR ME TOO, PLEASE!
JUNE, I'LL GO. SIT DOWN...
IT'S FINE!
THAT'S ALL I NEED, TO ASK YOU TO DO IT!
JUST TAKE A SEAT AND RELAX, PRINCESS.

WHAT? WHAT'RE YOU LOOKING AT?
HAHA HA!
PFF
WHAT?
MOVE IT!
THE FLAME OF SUCCESS DOESN'T BURN FOREVER
OH! THE QUEEN'S IS IN DANGER, IS SHE?
!!

SHIT, SHIT!
WHY DO I HAVE TO LISTEN TO THAT KIND OF SARCASM?
IT'S ALL BECAUSE OF THAT GIRL!!

BROUGHT TO YOU BY WWW.MANGACITY.NET
REDRUM327
#MANGA-CITY
@irc.irchighway.net
BY KO YA SUNG
SCANNER/TRANSLATOR: MALAPROP | EDITOR: RIYUEN

5: PARTY
I WISH... THAT
THIS DAY WILL BE
A GOOD MEMORY
AN UNFORGETTABLE
MEMORY... EVEN
IN DREAMS

AND WHY NOT? I'M IN A GOOD MOOD!
YAH! IT'S GOING WELL!
WOONY, YOU SEEM A LITTLE DRUNK
GO EASY ALL THE SAME
DON'T WORRY.
THANKS TO GAHUI, THE BOOZE TASTES BETTER
IS THAT SO?

GAHH... WHY'RE YOU STILL SINGLE?
EXCUSE ME?
WHAT D'YA THINK OF ME? I'M A NICE GUY, YOU'LL GIVE IT SOME THOUGHT, EH?
BASTARD...
WHAT JUNE!!
YOU PISSED 'CAUSE I DON'T GIVE A SHIT ABOUT YOU?
YOU'RE ONE TO TALK.
I'VE SENT GUYS LIKE YOU PACKING!
SAME GOES FOR ME. I DON'T LIKE UPTIGHT CHICKS LIKE YOU.

STOP.
WOONY.
DON'T WORRY.
SAHUI, LET'S HAVE SOME FUN, JUST THE TWO OF US!
YEAH, SHE'S RIGHT. THAT'S ENOUGH
AH...
KNOCK IT OFF, WOONY!
MIND YOUR OWN BUSINESS!
...
!!
I TOLD YOU TO KNOCK IT OFF!

HEY... EASY THERE BUDDY!
WHAT'S WITH THAT LOOK?
HAHA... I GET IT!
YOU'RE HOT FOR HER TOO!!
EEEEH!! WHAT THE HELL ARE YOU TALKIN' 'BOUT?
YOU'RE PISSING ME OFF!!
HARRIE! QUIET DOWN!!
PFF!!
LEMME DRINK!!
HEH!
WOONY, HERE'S SOME WATER...

WHAZZAT SUPPOSED TO MEAN? THAT I'M WASTED?
NO I...
YOU MESSIN' WITH ME? BASTARD!!
THAT'S ENOUGH!
HE DIDN'T DO ANYTHING!
DON'T ACT ALL NICE! THEO! YOU'RE THE SAME!
YOU THINK YOU'RE INNOCENT, PROTECTIN' GUY?
YOU KNOW VERY WELL IT DOESN'T WORK THAT WAY!
IT'S BEEN THIRTEEN YEARS ALREADY...

HEY, YOU!!
BASTARD!!
WHACHA TALKIN' 'BOUT? I DON'T REMEMBER IT...
WOONY, YOU REMEMBER SO MANY THINGS...
WHA WHAT'RE YOU GETTIN' INVOLVED FOR..?
...
HEH! STOP TALKIN' BULLSHIT AND DRINK UP!
...
AH... GET AWAY, YOU!!
C'MON, DRINK, YOU BASTARD!
BASTARD SHIT...
THERE YOU GO, NO GLUCK, GLUCK!
BRING ME SOMETHIN' TO MUNCH ON

GAHUI?
I FEEL UNEASY... FINDING MYSELF AMONG PEOPLE WHO'VE KNOWN EACH OTHER FOR SO LONG
FOR ME WHO HAS NO CHILDHOOD FRIEND...

CHILDHOOD FRIEND...
GAHL!!

WHY'D YOU LEAVE?
WAS IT A BIT STIFLING?
I NEEDED SOME AIR...
IT DOES A BODY GOOD, EVEN IF IT IS CHILLY.
WOONY BOTHERED YOU?
WHEN HE'S DRUNK...HE BECOMES A BIT OF AN ASS...HAHA
N...NO... NOT AT ALL...
I KNOW... HE'S JUST KIDDING AROUND...

THANKS FOR UNDERSTANDING...
...
...
WHY AM I GETTING ALL WORKED UP...
I CAN'T STAY HERE LIKE THIS.
TIME IS WEIGHING DOWN ON ME...LIKE IT'S STOPPED.
HE'S...HE'S LOOKING AT ME...

PLEASE... DON'T LOOK AT ME...
MY BREATHING'S STOPPED.
QUICKLY... I HAVE TO GO BACK IN.
QUICKLY...

SAHUI?
OH! WHAT'S HAPPENING TO ME?
SAHUI...
I'M SORRY.
SAHUI...IS IT BECAUSE OF WHAT HAPPENED BACK THERE?
NO...MAYBE I DRANK TOO MUCH.
IT'S SILLY TO CRY, ISN'T IT?

EXCUSE ME
I'M GOING BACK INSIDE
GAHUI!

TH...
THEO!!
DON'T CRY...

IT BREAKS MY HEART
YOUR TEARS ARE LIKE KNIVES PIERCING MY HEART
I DON'T KNOW WHY, OR SINCE WHEN...
MY EYES SEARCH FOR YOU CONSTANTLY AND WHEN I SEE YOUR TEARS...

I HAVE TO GO...PUSH HIM AWAY...

HUH? WHERE'S THEO?

AH...HARRIE... FORGIVE ME. I'M TRULY SORRY.
BUT WHY'D HE GO OUT?
HE DIDN'T SEEM DRUNK
LIKE THIS... JUST FOR A MOMENT...
FORGIVE ME... I CAN'T ANY LONGER

I CAN'T STOP MYSELF FROM CRYING...

WH...
...
WHAT'RE YOU DOING?

!!
WHAT'RE YOU DOING?!
HARRIE...
HARRIE...
WHAT THE FUCK ARE YOU DOING, GAHUI?!

HUH?
WHAT'S THAT NOISE?
HARRIE?
WHAT'S GOING ON?
WHAT'S THE MATTER HARRIE?
THERE'S NO POINT IN FLYING OFF THE HANDLE, IS THERE?
MOVE...
HARRIE...
YOU DEAF OR WHAT? MOVE!!

HARRIE...
IT'S ALL MY FAULT. I'LL TALK TO HER...
WHAT'S GOTTEN INTO YOU?
STOP, THEO! IT'S NOT HER FAULT...
HARRIE!
WE'LL TALK, OKAY?
GO

BROUGHT TO YOU BY:
REDRUM327
MANGACITY

6: PSYCHE
NOTHING HAS
CHANGED... THEN... NOW...
IT'S UNFORGIVEABLE

Hik.
Hik.
Hik.

HUH?
BUT HARRIE...
B...
WHAT'RE YOU DOING HARRIE?
G... GAHH!!
...
WHAT'S GOTTEN INTO YOU?
OH BOY...

NO, THEO.
IT'S OKAY... I MADE A MISTAKE..
HARRIE...
NO. DON'T COME NEAR ME. SLUT!
HOW COULD YOU? HOW...?
AH... HARRIE...
I TRUSTED YOU. HOW?
HEH...
I SEE.

WHAT'D SHE DO TO YOU? HARRIE!
GAHUI
GAHUI, GAHUI!!
CAN YOU TALK OF NO ONE BUT HER?
YOU DON'T NOTICE ME--ME, WHOSE HEARTSICK BECAUSE OF YOU?!
I'VE WATCHED YOU FOR A LONG TIME
BUT YOU LAUGHED IT OFF AND NOW YOU'RE PULLING THIS KIND OF SHIT WITH GAHUI!!
!!

HARRIE...
AH... HARRIE LIKED ME..
FORGIVE ME, I DIDN'T KNOW.
HARRIE...
IT'S OVER! DROP IT!!
I'VE HAD ENOUGH OF YOU! I DON'T WANNA SEE YOUR ROTTEN FACES ANYMORE!
I HOPE YOU BURN IN HELL!
HARRIE

HARRIE
SO...IF I'M GETTIN' THIS RIGHT...
HARRIE!!
HARRIE'S LIKED THEO FOR A LONG TIME, BUT HE NEVER REALIZED IT AND HE WANTED TO WITH GAHUL. THAT IT?
PFF...SHE PLAYED THE GOOD GIRL WELL...
...
AH SHIT! THIS JUST ISN'T FOR ME!

YOU KNEW HARRIE WAS IN LOVE WITH THEO?
YOU KNEW IT...
BUT YOU FLIRTED WITH THEO ANYWAY?
...
IT'S NONE OF MY BUSINESS BUT SKANKS LIKE YOU MAKE ME NAUSEOUS!
PFF!
JUNE, CUT IT OUT

SHE'LL NEVER WATCH HER MOUTH...
BITCH...
YOU OKAY?
YES...
FIRST...
I'M GOING TO GO SEE HARRIE...
NO, IT'S NOT THE TIME.
I THINK IT'S BETTER TO WAIT AWHILE
OF COURSE OTHERWISE SHE'LL BITCHSLAP HER AGAIN!

NO...
I HAVE TO TALK TO HER!!
IT WAS NOTHING, SO THERE'S NO POINT IN WORRYING
GAHU!...
HOW'D WE GET TO THIS POINT?
IT WAS MY FAULT...I KNEW SHE LIKED HIM, BUT I LET MYSELF...

I HAVE TO MAKE AMENDS...
HE SEEMS SAD
IS HE HURT TOO?
I'VE CAUSED TWO PEOPLE PAIN...
...
HARRIE
I'M COMING IN
PLEASE, LISTEN TO ME.

!!
HARRIE?!
WHERE ARE YOU GOING LIKE THAT? HARRIE!
WHAT...! MOVE IT!
JUST LISTEN TO ME FOR A SEC!
I'M BEGGING YOU...I'M SORRY!
I'LL EXPLAIN EVERYTHING TO YOU!!

LEMME GO, YOU SLUT!!
WHAT? LISTEN TO WHAT? I SAW JUST WHAT YOU WERE TRYING TO DO!!
IF YOU WERE IN MY PLACE, COULD YOU LISTEN CALMLY?
HARRIE!
IT'S OVER BETWEEN US. I NEVER WANT TO SEE YOU AGAIN

YOU DISGUST ME! I NEVER WANT TO SEE YOU AGAIN!!
!!!
GASP
MY BREATHING!!
WHAT'S THIS FEELING?
GASP

NO!

HARRIE?
WHAT'RE YOU DOING?
GUY, GIMME THE KEY!
HUH? ER
NO! IT'S DARK OUT! JUST WHERE DO YOU PLAN ON GOING?
IT'S NONE OF YOUR BUSINESS!
GIMME THE GODDAMN KEY, BASTARD!
OH CUM ...

HEH! JUST GIVE IT TO HER! WE'LL MANAGE
AH...
MY MANAGER WILL COME PICK ME UP IN ANY CASE!
HERE...
HARRIE! WAIT! YOU'RE NOT OKAY, RIGHT?
I GET YOU, BUT IT'S TOO DANGEROUS... ALL ALONE IN THE MIDDLE OF THE NIGHT!!

YOU GET ME? WHAT DO YOU GET?
I'M NOTHING BUT AN OLD PAL TO YOU! JUST WHAT DO YOU GET?
WHY THE HELL DID I COME HERE? I SHOULDN'T HAVE...
THIS IS THE WORST!
...
SHEESH...TALK ABOUT GLACIAL ATMOSPHERE.

SHIT... EVERYTHING'S FUCKED UP!
HEH, GO SLEEP IN YOUR ROOM!
I SHOULD'VE STAYED AT THE STUDIO
HE CAN SLEEP IN THIS SITUATION?
AND WHAT'S MORE, WITH A BOTTLE OF BEER...
YES... HARRIE... LIKE YOU SAID...
EVERYTHING'S THE WORST, FOR EVERYONE...

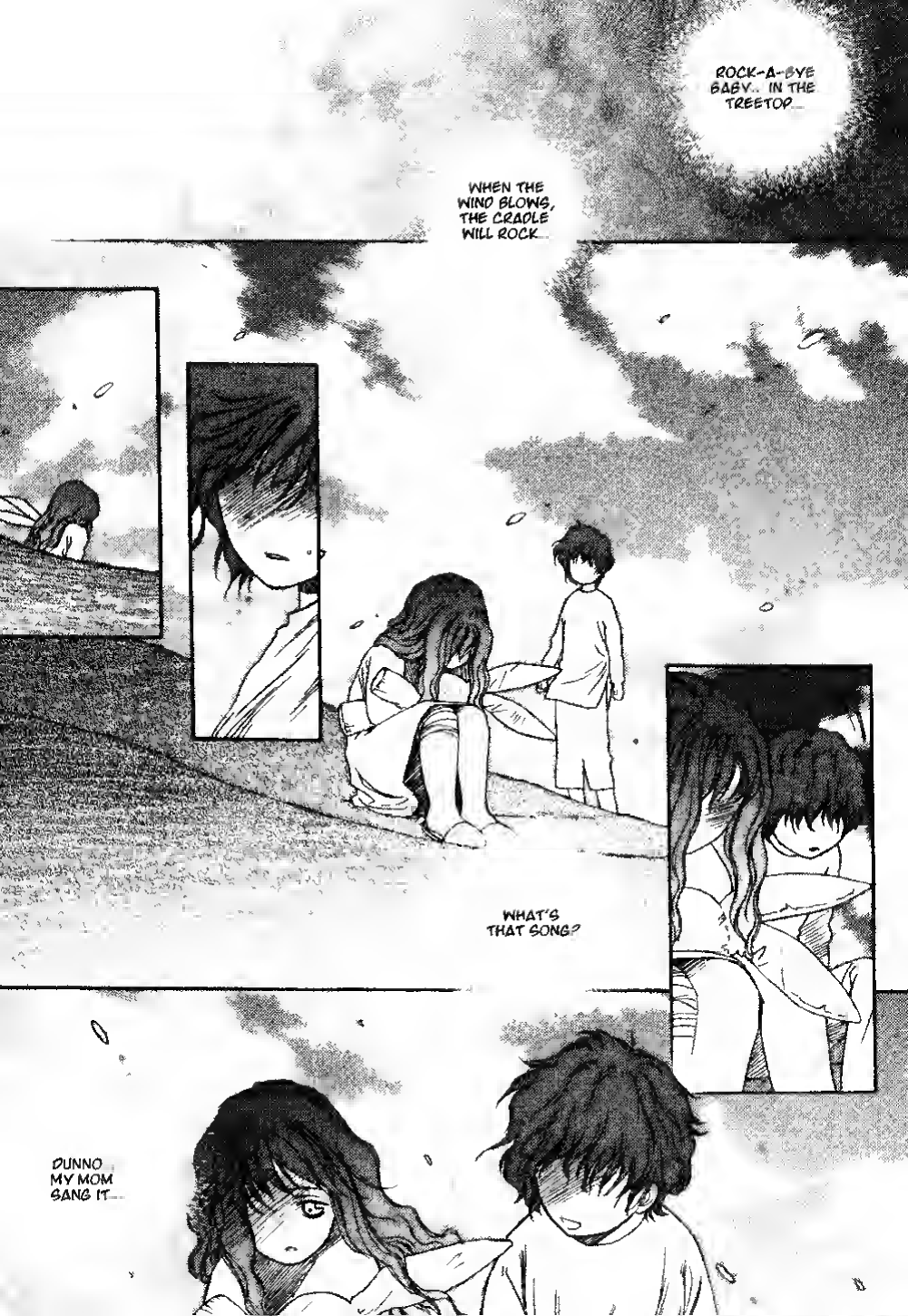
SNIFF
WHORE!
HOW COULD SHE...
I WON'T LET THIS GO.
I'LL TELL DADDY SO THAT SHE WON'T BE ABLE TO STAY HERE!

YOU'LL PAY FOR THIS, BITCH!
JUST 'CAUSE SHE'S PRETTY, SHE THINKS SHE CAN DO WHATEVER SHE WANTS?
I'LL NEVER FORGIVE HER.
FUCK OFF!!
AH!
WHAT NOW?! FUCK! I'VE NO LUCK!!
FUCK!

SHIT... I'M STUCK!
THIS IS PISSING ME OFF!!
AH!
BECAUSE OF HER, EVERYTHING'S FUCKING UP...
BUT WHAT'S HAPPENING TO ME?

HUH...?
WHAT NOW!
WHY'D YOU FOLLOW ME?

YOU KNOW VERY WELL THAT I'M PISSED!
NOW'S NOT THE TIME. GO BACK INSIDE!
I *TOLD* YOU TO GO BA...


ROCK-A-BYE BABY.. IN THE TREETOP...
WHEN THE WIND BLOWS, THE CRADLE WILL ROCK...
WHAT'S THAT SONG?
DUNNO... MY MOM SANG IT...

CAN YOU TEACH IT TO ME?
YEAH...

ARE YOU HURT A LOT?
I'LL SING YOU TO SLEEP

YES!
ROCK-A-BYE BABY...
WHEN THE WIND BLOWS, THE CRADLE WILL ROCK... WHEN THE BOUGH BREAKS, THE CRADLE WILL FALL AND DOWN WILL COME BABY, CRADLE AND ALL... BABY IS DROWSING, COZY AND FAIR...
MOTHER SITS NEAR...
FORWARD AND BACK THE CRADLE SHE SWINGS...
AND THOUGH BABY SLEEPS, HE HEARS WHAT SHE SINGS...
TIC
TOCK

FROM THE HIGH ROOFTOPS, DOWN TO THE SEA
NO ONE'S AS DEAR AS BABY TO ME WEE LITTLE FINGERS, EYES WIDE AND BRIGHT...
...
NOW SOUND ASLEEP, UNTIL MORNING LIGHT...

HMMM
HMM
CRASH
!!!
HMM
CRASH
SHAK

DON'T WORRY...
IT WON'T LAST EVEN FIVE DAYS...
!!
HOW'D YOU KNOW?

MMH
HOW?
MMH
REFRIGERATION CHAMBER
ACTUAL TEMP
5
PROG. TEMP
- 15

WANT TO KNOW HOW THE STORY ENDS?

SUPPORT THE NORTH AMERICAN MANGA PUBLISHER AND BUY THE MANGA WHEN IT'S AVAILABLE IN YOUR AREA.

BROUGHT TO YOU BY:

MANGACITY